

[Questo è un messaggio autorizzato inviato dalla Banca centrale europea]

Numero di riferimento del soggetto obbligato al pagamento: XXXX

Nominativo del soggetto obbligato al pagamento: xxxx

Altre versioni linguistiche della presente lettera sono reperibili attraverso questo [link](#).

Gentile Signora, Egregio Signore,

riceve la presente comunicazione in quanto soggetto obbligato al pagamento registrato nel [portale online della Banca centrale europea \(BCE\) dedicato ai contributi per le attività di vigilanza](#).

Avrà forse notato i miglioramenti apportati al portale online della BCE. Le modifiche sono frutto dell'impegno, assunto durante il riesame del regime di contribuzione, a fornire l'avviso di contribuzione in tutte le lingue ufficiali dell'UE.

Opzioni linguistiche per la corrispondenza relativa ai contributi

I soggetti obbligati al pagamento potranno ora ricevere l'avviso di contribuzione, nonché tutta la corrispondenza regolare dalla BCE, nella lingua dell'UE di propria scelta.

Le opzioni linguistiche selezionate si applicano alla seguente corrispondenza inviata dalla BCE:

- lettera contenente la password
- notifica dei fattori per il calcolo della contribuzione
- mandato di addebito diretto SEPA
- avviso di contribuzione
- avviso di accredito
- lettera di sollecito
- avviso di mora

L'impostazione predefinita della lingua di corrispondenza è l'inglese. Se desidera ricevere gli avvisi di contribuzione e la corrispondenza sopra elencata in una lingua diversa dall'inglese, proceda come indicato di seguito.

- Una volta effettuato l'accesso al portale, selezioni il riquadro "Profilo della banca" e poi la scheda degli indirizzi.
- Troverà un nuovo campo a cascata denominato "Lingua della corrispondenza" in cui è possibile selezionare la lingua preferita.
- Questa selezione deve essere effettuata prima che la corrispondenza sia prodotta nel sistema. Pertanto, **se desidera ricevere l'avviso di contribuzione del 2020 in una lingua diversa dall'inglese, raccomandiamo di effettuare la selezione entro la fine di aprile 2021.**

La selezione della lingua può essere modificata in qualsiasi momento e si applicherà a tutta la corrispondenza regolare fino a nuova modifica.

Tuttavia, **una volta che la corrispondenza è stata creata in una data lingua non può essere più modificata.** Di conseguenza, la corrispondenza passata rimarrà nella lingua in cui è stata creata in origine. Analogamente, la corrispondenza prodotta prima dell'introduzione di queste nuove funzionalità resterà in inglese.

Istruzioni dettagliate sono reperibili anche nella parte inferiore di ogni riquadro dopo avere effettuato l'accesso al portale online.

Selezione linguistica per il portale online della BCE

Oltre alle modifiche indicate, la BCE ha introdotto una nuova funzionalità per l'aspetto del portale che consente ai soggetti obbligati al pagamento di accedervi nella lingua dell'MVU di propria scelta.

Per usufruire di questa funzionalità, utilizzi il nuovo campo a cascata nella schermata di accesso del portale online della BCE. Selezioni la lingua preferita e il portale si aprirà in quella lingua.

La selezione di una lingua per il portale al momento dell'accesso è indipendente dalle impostazioni della "lingua della corrispondenza". Per ricevere la corrispondenza in una lingua diversa dall'inglese, segua le apposite istruzioni riportate sopra.

Per qualsiasi domanda su queste modifiche o per ogni altro chiarimento relativo ai contributi per le attività di vigilanza, La preghiamo di contattarci, preferibilmente via e-mail (SSM-fee-enquiries@ecb.europa.eu).

Con i più distinti saluti,

Unità di contatto della BCE sui contributi per l'MVU